



www.markbass.it

Markbass Pro
Bass Mixer

MARKBASS PRO BASS MIXER

ITALIANO

Come tutti i nostri prodotti, il PRO BASS MIXER è stato sviluppato per soddisfare le esigenze dei musicisti.

Con i suoi 3 canali il PRO BASS MIXER è una scelta ottima per i musicisti (non solo per i bassisti) che utilizzano più di uno strumento e hanno bisogno di controlli separati per ognuno di essi.

La sezione compatta di ogni canale include i controlli di Gain e Volume, i filtri Hifizer e Old School, e uno switch che consente di assegnare il canale alle uscite OUT 1 o OUT 2. Inoltre, sul canale 3 è possibile attivare via switch la Phantom Power a 48V per l'uso di microfoni a condensatore. E' possibile connettere le uscite jack OUT 1 e OUT 2 agli ingressi LINK1 e LINK2 di altri PRO BASS MIXER, rendendo virtualmente illimitato il numero di canali disponibili offrendo massima flessibilità.

ENGLISH

Like all our products, the PRO BASS MIXER was developed to meet the needs of musicians. With 3 channels, the PRO BASS MIXER is an excellent choice for all musicians (not just bassists) who use more than one instrument and require separate controls for each. Each compact section per channel features Gain and Volume controls, Hifizer and Old School filters and an Output Selector switch that lets you choose between Out 1 and Out 2. In addition channel 3 has switchable 48V Phantom Power for Condenser Mics. And should you need virtually unlimited channels, you can connect the Out 1 and Out 2 of one PRO BASS MIXER to another giving you ultimate flexibility.

FRANÇAIS

Comme tous nos produits, le PRO BASS MIXER a été conçu pour répondre aux besoins des musiciens.

Avec ses 3 canaux, le PRO BASS MIXER est un excellent choix pour les musiciens (pas seulement les bassistes) qui utilisent plus d'un instrument et qui ont besoin de contrôles séparés pour chacun d'entre eux. La section compacte de chaque canal comprend des commandes de gain et de volume, des filtres Hifizer et Old School, ainsi qu'un commutateur permettant de relier le canal à la sortie 1 ou à la sortie 2. En outre, sur le canal 3, vous pouvez activer l'alimentation fantôme 48V pour l'utilisation de microphones à condensateur. Il est possible de connecter les sorties jack OUT 1 et OUT 2 aux entrées LINK1 et LINK2 d'autres PRO BASS MIXERS, ce qui rend le nombre de canaux disponibles virtuellement illimité et offre une flexibilité maximale.

DEUTSCH

Wie alle unsere Produkte wurde auch der PRO BASS MIXER entwickelt, um die Bedürfnisse von Musikern zu erfüllen. Mit seinen 3 Kanälen ist der PRO BASS MIXER eine ausgezeichnete Wahl für alle Musiker (nicht nur Bassisten), die mehr als ein Instrument verwenden und für jedes einzelne eine eigene Steuerung benötigen. Jede kompakte Sektion pro Kanal verfügt über Gain- und Lautstärkeregler, Hifizer- und Old-School-Filter sowie einen Ausgangswahlschalter, mit dem Sie zwischen Out 1 und Out 2 wählen können. Kanal 3 verfügt außerdem über eine schaltbare 48-V-Phantom-speisung für Kondensatormikrofone. Und sollten Sie praktisch unbegrenzte Kanäle benötigen, können Sie die Ausgänge 1 und 2 eines PRO BASS MIXERS mit einem anderen verbinden, was Ihnen ultimative Flexibilität bietet.

ESPAÑOL

Como todos nuestros productos, el PRO BASS MIXER se desarrolló para satisfacer las necesidades de los músicos. Con sus 3 canales, el PRO BASS MIXER es una gran elección para músicos (no sólo bajistas) que utilizan más de un instrumento y necesitan controles separados para cada uno. La sección compacta de cada canal incluye controles de ganancia y volumen, filtros Hifizer y Old School, y un conmutador que permite asignar el canal a OUT 1 o OUT 2. Además, en el canal 3 se puede activar la alimentación fantasma de 48 V para el uso de micrófonos de condensador. Es posible conectar las salidas jack OUT 1 y OUT 2 a las entradas LINK1 y LINK2 de otros PRO BASS MIXERS, con lo que el número de canales disponibles es prácticamente ilimitado, ofreciendo la máxima flexibilidad.

AVVERTENZE WARNINGS AVVERTISSEMENTS WARNING ALERTAS

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- 1) Leggere queste istruzioni;
- 2) Conservare queste istruzioni;
- 3) Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti;
- 4) Segui tutte le istruzioni;
- 5) Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua;
- 6) Pulire solo con un panno asciutto;
- 7) Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore;
- 8) Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore;
- 9) Non vanificare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame con una più larga dell'altra. Una spina del tipo con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la tua sicurezza. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta;
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o schiacciamento, in particolare in corrispondenza delle spine, delle

prese e nel punto in cui escon-
dall'apparato;

11) Utilizzare solo accessori spe-
cificati dal produttore;

12) Utilizzare solo con il carrello,
supporto, treppiede, staffa o il ta-
volo specificato dal produttore o
venduti con l'apparecchio. Quan-
do si utilizza un carrello, prestare
attenzione quando si sposta la
combinazione carrello/apparec-
chio per evitare lesioni dovute al
ribaltamento (e Fig 21 DU Simbo-
lo del carrello).

13) Scollegare l'apparecchio du-
rante i temporali o quando rima-
ne inutilizzato per lunghi periodi
di tempo;

14) Affidare tutta la manutenzio-
ne a personale di assistenza qua-
lificato. L'assistenza è necessaria
quando l'apparecchio è stato
danneggiato in qualsiasi modo,
come ad esempio se il cavo di
alimentazione o la spina sono
danneggiati, è stato versato del li-
quido o sono caduti degli oggetti
nell'apparecchio, l'apparecchio è
stato esposto alla pioggia o all'u-
midità, non funziona normalmen-
te o è caduto;

15) "AVVERTENZA: PER RIDURRE
IL RISCHIO DI INCENDI O SCOS-
SE ELETTRICHE, NON ESPORRE
L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O
ALL'UMIDITÀ E NON ESPORRE L'AP-
PARECCHIO A OGGETTI PIENI DI
LIQUIDI, COME AD ESEMPIO VASI".

16) PER SCOLLEGARE COMPLE-
TAMENTE L'APPARECCHIO DALLA
RETE CA, SCOLLEGARE LA SPINA
DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE
DALLA PRESA AC.

17) LA SPINA DI RETE DEL CAVO
DI ALIMENTAZIONE DEVE RESTA-
RE PRONTAMENTE ACCESSIBILE;

18) In caso di selettore di tensio-
ne, assicurarsi che l'interruttore
sul pannello posteriore sia sulla
tensione corretta prima di col-
legarlo all'alimentazione AC e il
fusibile sia del valore giusto per
quella tensione (Questo selettore
non è disponibile sulla versione
da 100 V). Si prega di modificare
l'etichetta dei valori di tensione/
fusibile posto in prossimità del
selettore di tensione in corrispon-
denza dei valori di tensione/fusi-
bile quando è necessario modifi-
care la tensione dell'apparecchio;

19) "AVVERTENZA: QUESTO AP-
PARECCHIO DEVE ESSERE FIS-
SATO IN SICUREZZA A PAVIMEN-
TO O A PARETE IN BASE ALLE
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE.
IL RIBALTAMENTO, SCUOTIMEN-
TO O OSCILLAZIONE DELL'APPA-
RECCHIO POSSONO CAUSARE
LESIONI O MORTE";

20) "ATTENZIONE: QUESTE ISTRU-
ZIONI PER LA MANUTENZIONE
SONO UTILIZZATE ESCLUSIVA-
MENTE DA PERSONALE DI AS-
SISTENZA QUALIFICATO. PER
RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE, NON ESEGUIRE
NESSUNA MANUTENZIONE DI-
VERSA DA QUELLA CONTENUTA
NELLE ISTRUZIONI OPERATIVE, A
MENO CHE NON SEI QUALIFICATO
PER FARLO".

MAGGIORI INFORMAZIONI

Per informazioni sulla garanzia
ed assistenza, contattare il vostro
distributore/rivenditore Markbass
(info contatti disponibili sul sito
www.markbass.it).

Per ulteriori informazioni tecni-
che, per favore visita il sito www.markbass.it e compila il form nel-
la pagina Supporto.

Ci auguriamo che il tuo amplifi-
catore ti piaccia e che lo usi per
creare ottima musica!

⚠ "Il fulmine con il simbolo della
punta a freccia all'interno di un
triangolo, intende avvisare l'u-
tente della presenza di materiale
non isolato "tensione pericolosa"
all'interno dello chassis del pro-
dotto, che può essere di entità
sufficiente a costituire un rischio
di shock per le persone."

⚠ "Il punto esclamativo all'inter-
no di un triangolo intende avvisa-
re l'utente della presenza di im-
portanti istruzioni operative e di
manutenzione nel manuale che
accompagna il prodotto."

⚠ "Da utilizzare solo ad altitudi-
ni non superiori i 2000 m."

⚠ "Da utilizzare solo dove il cli-
ma non è tropicale."



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions;
- 2) Keep these instructions;
- 3) Heed all warnings;
- 4) Follow all instructions;

5) Do not use this apparatus near
water;

6) Clean only with dry cloth;

7) Do not block any ventilation
openings. Install in accordance
with the manufacturer's instruc-
tions;

8) Do not install near any heat
sources such as radiators, heat
registers, stoves, or other appa-
ratus (including ampli_ers) that
produce heat;

9) Do not defeat the safety pur-
pose of the polarized or ground-
type plug. A polarized plug has
two blades with one wider than
the other. A grounding type
plug has two blades and a third
grounding prong. The wide blade
or the third prong are provided
for your safety. If the provided
plug does not fit into your outlet,
consult an electrician for replace-
ment of the obsolete outlet;

10) Protect the power cord from
being walked on or pinched, par-
ticularly at plugs, convenience
receptacles, and the point where
they exit from the apparatus

11) Only use attachments/acces-
sories specified by the manufac-
turer;

12) Use only with the cart, stand,
tripod, bracket, or table specified
by the manufacturer, or sold with
the apparatus. When a cart is
used, use caution when moving
the cart/apparatus combination
to avoid injury from the tip-over
(and Fig 21 DU Tipping Cart
Symbol).

13) Unplug this apparatus during
lightning storms or when unused
for long periods of time;

14) Refer all servicing to qualified

service personnel. Servicing is
required when the apparatus has
been damaged in any way, such
as power-supply cord or plug is
damaged, liquid has been spilled
or objects have fallen into the ap-
paratus, the apparatus has been
exposed to rain or moisture, does
not operate normally, or has been
dropped;

15) "WARNING: TO REDUCE
THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC
SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS
APPARATUS TO RAIN OR MOIS-
TURE AND OBJECTS FILLED
WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES,
SHOULD NOT BE PLACED ON
THIS APPARATUS".

16) TO COMPLETELY DISCON-
NECT THIS APPARATUS FROM
THE AC MAINS, DISCONNECT
THE POWER SUPPLY CORD PLUG
FROM THE AC RECEPTACLE;

17) THE MAINS PLUG OF THE
POWER SUPPLY CORD SHALL
REMAIN READILY ACCESSIBLE.

18) In case of voltage selector
make sure the switch on the rear
panel is on the correct voltage
before connecting it to the AC
power, and the fuse is the right
value for that voltage (This selec-
tor is not available on the 100V
version). Please change the
voltage/fuse values label located
near the voltage selector match-
ing the voltage/fuse values when
you need to change the voltage
of the apparatus.

19) "WARNING: THIS APPARATUS
MUST BE SECURELY ATTACHED
TO THE FLOOR OR WALL IN AC-
CORDANCE WITH INSTALLATION
INSTRUCTION. TIPPING, SHAKING,

OR ROCKING THE MACHINE MAY CAUSE INJURY OR DEATH."

20) "CAUTION: THESE SERVICING INSTRUCTIONS ARE FOR USE BY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT PERFORM ANY SERVICING OTHER THAN THAT CONTAINED IN THE OPERATING INSTRUCTIONS UNLESS YOU ARE QUALIFIED TO DO SO"

MORE INFORMATION

For warranty and service information, please contact your local Markbass distributor (contact information available at www.markbass.it). For more technical information, please visit us at www.markbass.it and fill out the form on the Support page. We hope you enjoy your power amp and use it to make great music!

 "The Lightning Flash with arrowhead symbol within a triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of shock to persons."

 "The exclamation point within a triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product."

 "To be used only with altitude not exceeding 2000 m"

 "To be used only where the climate is not tropical"



FRANÇAIS

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- 1) Lisez ces instructions ;
- 2) Conservez ces instructions ;
- 3) Tenez compte de tous les avertissements ;
- 4) Suivez toutes les instructions ;
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ;
- 6) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec ;
- 7) N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux recommandations du fabricant ;
- 8) Ne le placez pas près d'une source de chaleur quelconque telle que radiateurs, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur ;
- 9) Ne rendez pas inutile la sécurité de la fiche polarisée ou de type terre. Une fiche polarisée a deux lames dont une plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à la prise de courant Consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsoleète ;
- 10) Protégez le cordon d'alimentation contre le risque d'être pincé ou piétiné, en particulier au niveau des prises.
- 11) Utilisez uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant ;
- 12) Utilisez uniquement le chariot,

le trépied, la table ou le support spécifié par le fabricant ou vendu avec l' appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent quand vous le déplacer le avec l'appareil pour éviter de vous blesser en le renversant (Fig. 21 Symbole du chariot basculant).  13) Débranchez l'appareil pendant l'orage ou quand il est inutilisé pendant de longues périodes ; 14) Adressez- vous à une personne qualifiée pour la maintenance. Le service assistance est requis lorsque l'appareil a été endommagé, quand la fiche ou le cordon est endommagé, quand un liquide a été renversé ou des objets sont tombés à l'intérieur quand l' appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, quand il ne fonctionne pas normalement et quand il est tombé ; 15) "AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ ET À DES OBJETS REMPLIS DE LIQUIDES (EX : DES VASES NE DOIVENT PAS ÊTRE PLACÉS SUR CET APPAREIL)" 16) POUR DÉCONNECTER COMPLÈTEMENT CET APPAREIL DU RÉSEAU AC, DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION. 17) LA FICHE SECTEUR DU CORDON D'ALIMENTATION DOIT RESTER FACILEMENT ACCESSIBLE. 18) En cas de sélecteur de tension, assurez-vous que l'interrupteur sur le panneau arrière soit sur la bonne tension avant de le brancher et que le fusible soit de

la bonne valeur pour cette tension (Ce sélecteur n'est pas disponible sur la version 100V). Nous vous prions de changer l'étiquette des valeurs de tension /fusible située près du sélecteur de tension correspondant aux valeurs tension /fusible quand vous avez besoin de changer la tension de l' appareil. 19) "AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE SOLIDEMENT FIXÉ AU SOL OU AU MUR CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. IL EST DANGEREUX DE BASCULER, OU DE SECOUER L'APPAREIL". 20) "ATTENTION : CES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN SONT DESTINÉES À ÊTRE UTILISÉES UNIQUEMENT PAR DES PERSONNES QUALIFIÉES. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE N'EFFECTUEZ AUCUN ENTRETIEN AUTRE QUE CELUI INDIQUÉ DANS LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION SAUF SI VOUS ÊTES QUALIFIÉ POUR LE FAIRE".

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Pour avoir des informations sur la garantie et le service assistance, veuillez contacter votre Distributeur Markbass (coordonnées disponibles sur www.markbass.it). Pour plus d'informations techniques, veuillez nous rendre visite à www.markbass.it et remplissez le formulaire sur la page Support.

Nous espérons que vous apprécierez votre ampli de puissance et que vous l'utilisez pour faire de la bonne musique!

 "L'éclair avec le symbole de la pointe fléchée dans un triangle, alerte l'utilisateur sur la présence de tension dangereuse dans le boîtier du produit, telle à constituer un risque de choc électrique".

 "Le point d'exclamation dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien particulières. (voir documentation)"

 "À utiliser seulement à une altitude ne dépassant pas 2000 m".

 "Ne pas utiliser sous un climat tropical".



DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1) Lesen Sie diese Anweisungen;
- 2) Bewahren Sie diese Anweisung auf;
- 3) Beachten Sie alle Warnungen;
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen;
- 5) Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser;
- 6) Nur mit trockenem Tuch reinigen;
- 7) Belüftungsöffnungen müssen frei bleiben; . Betriebsanweisung des Herstellers beachten;
- 8) Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizkörpern , Öfen oder andere Geräten (einschließlich Verstärker) , die Wärme erzeugen, betreiben;

9) Beeinträchtigen Sie nicht die Sicherheit, die die Verwendung des polarisierten oder geerdeten Steckers bietet. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Zu Ihrer Sicherheit dienen die breite Klinge oder die dritte Zinke. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.

10) Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere durch darauf treten oder einklemmen sowie durch starkes Abknicken, z. B. an Steckern und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerätegehäuse austritt. 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Erweiterungen/Zubehör;

12) Verwenden Sie es nur mit dem Wagen, Ständer, Stativ, der Halterung oder dem Tisch, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie beim Bewegen der Kombination aus Wagen und Gerät vorsichtig, um Verletzungen durch Umkippen (und Abb. 21 DU-Kippwagensymbol) zu vermeiden. 

13) Trennen Sie dieses Gerät bei Gewittern oder wenn es längere Zeit nicht verwendet wird vom Stromnetz ;

14) Lassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von qualifiziertem

Servicepersonal ausführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit verschüttet wurde, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es herab gefallen ist oder es nicht normal funktioniert;

15) WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON BRAND ODER STROMSCHLAG ZU REDUZIEREN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS UND STELLEN SIE KEINE MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTEN GEGENSTÄNDE, Z. B. GLÄSER, VASEN, AUF DIESEM GERÄT AB.;

16) UM DIESES GERÄT VOLLSTÄNDIG VOM STROMNETZ ZU TRENNEN, ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE;

17) DER NETZSTECKER DES STROMKABELS MUSS LEICHT ZUGÄNGLICH BLEIBEN.

18) Wenn ein Spannungswahlschalter vorhanden ist stellen Sie sicher, dass der Schalter auf der Rückseite auf die richtige Spannung eingestellt ist, bevor Sie das Gerät an die Wechselstromversorgung anschließen, und dass die Sicherung den richtigen Wert für diese Spannung hat (dieser Wahlschalter ist bei der 100-V-Version nicht verfügbar). Bitte ändern Sie das Etikett mit den Spannungs-/Sicherungswerten in der Nähe des Spannungswahlschalters entsprechend den Spannungs-/Sicherungswerten, wenn Sie die Spannung des Geräts ändern müssen.

19) ACHTUNG: DIESES GERÄT MUSS GEMÄSS DER BEDIENUNGSANLEITUNG SICHER AM BODEN ODER AN DER WAND BEFESTIGT WERDEN. Das Umkippen, Schütteln oder Schaukeln des Gerätes kann zu Verletzungen oder zum Tod führen;

20) ACHTUNG: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU REDUZIEREN, DÜRFEN SIE KEINE ANDEREN WARTUNGSARBEITEN ALS DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG GENANNTE DURCHFÜHREN, ES SEI DENN, SIE SIND DAFÜR QUALIFIZIERT.

WEITERE INFORMATIONEN: Für Garantie- und Serviceinformationen wenden Sie sich bitte an Ihren lokal Markbass Händler (Kontaktinformationen verfügbar unter www.markbass.it). Für weitere technische Informationen wenden Sie sich bitte an uns. Besuchen uns unter www.markbass.it und füllen Sie das Formular auf der Support-Seite aus. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem Verstärker und hoffen, Sie genießen es, damit großartige Musik zu machen!

⚡ “Der Blitz mit Pfeilspitzen-symbol innerhalb eines Dreieck, ist soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher“ Stoffe aufmerksam machen Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses Das kann ausreichend sein Größe eine Gefahr eines Stromschlags für Personen darstellen.“

⚠ “Das Ausrufezeichen innerhalb eines Dreieck ist soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Informationen aufmerksam machen Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Literatur dem Produkt beiliegen.“

⚠ “Nur benutzen wenn bis 2000m Höhe“.

⚠ “Nur in nicht tropischem Klima benutzen.“



ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1) Lea estas instrucciones;
- 2) Mantenga estas instrucciones;
- 3) Preste atención todas las advertencias;
- 4) Siga todas las instrucciones;
- 5) No utilice este aparato cerca del agua;
- 6) Limpie el producto usando solo con un paño seco;
- 7) No obstruya las aberturas de ventilación. Instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante;
- 8) No instalar cerca cualquier fuente de calor como radiadores, calor registros, estufas u otro aparato (incluyendo amplificadores) que producen calor;
- 9) No invalide el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión. Un enchufe polarizado tiene dos cuchillas con una más ancha que el otro. Un enchufe tipo tierra tiene dos cuchillas

y un tercer polo de conexión a tierra.

La hoja ancha o el tercer polo se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta;

10) Proteger el cable de alimentación contra el pisoteo o el aplastamiento, en particular cerca de las espinas, las tomas de corriente y en el punto en que salen del aparato;

11) Utilice únicamente complementos/ accesorios especificados por el fabricante;

12) Úselo únicamente con el carrito, soporte, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se va a utilizar con un carrito, tenga cuidado cuando mover el carro y el aparato para evitar lesiones por vuelco (Fig. 21 DU símbolo del carro basculante).



13) Desconecte el aparato durante las tormentas o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo;

14) Confiar todo el mantenimiento a personal de servicio cualificado. La asistencia es necesaria cuando el aparato se ha dañado de cualquier manera, como por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe son dañados, se ha derramado líquido o se han caído objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído;

15) “ADVERTENCIA: PARA RE-

DUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD Y OBJETOS LLENADOS CON LÍQUIDOS, COMO JARRONES, NO DEBEN SER COLOCADOS SOBRE ESTE APARATO”.

16) PARA DESCONECTAR TOTALMENTE ESTE APARATO DE LA RED ELÉCTRICA, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DESDE LA TOMA AC;

17) EL ENCHUFE DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEBERÁ QUEDAR FÁCILMENTE ACCESIBLE.

18) En caso de selector de tensión, asegúrese de que el interruptor en el panel trasero esté en el voltaje correcto antes de conectarlo a la alimentación de CA y que el fusible es el correcto para ese voltaje (este selector no está disponible en la versión de 100V).

Se ruega modificar la etiqueta de los valores de tensión/fusible situados junto al selector de tensión en los valores de tensión/fusible cuando sea necesario modificar la tensión del aparato;

19) “ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE ESTAR FIJADO DE FORMA SEGURA AL SUELO O LA PARED DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. EL VUELCO, SACUDIDA U OSCILACIÓN PUEDE CAUSAR LESIONES O LA MUERTE”.

20) “ATENCIÓN: ESTAS INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO SON PARA USO EXCLUSIVO DE PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICAS NO

REALICE NINGÚN MANTENIMIENTO DISTINTO DEL CONTENIDO EN LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO A MENOS QUE ESTÉ CALIFICADO PARA HACERLO”.

MÁS INFORMACIÓN Para información de garantía y servicio, póngase en contacto con su local distribuidor Markbass (información de contacto disponible en www.markbass.it). Para más información técnica, por favor visita www.markbass.it y rellene el formulario en la página de Soporte. ¡Esperamos que disfrutes de tu amplificador y lo uses para hacer buena música!

⚡ “El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” no aislada en el interior del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.”

⚠ “El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al producto.”



“Utilizar únicamente cuando la altitud no supere los 2000 m.”



“Utilizar únicamente en climas no tropicales.”





ITALIANO

PANNELLO FRONTALE

- 1.CONTROLLO GAIN CH1
- 2.LED SEGNALE DI PICCO
- 3.FILTRO HIFIZER
- 4.FILTRO OLD SCHOOL
- 5.CONTROLLO VOLUME
- 6.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 7.LED ON/OFF CH1
- 8.SWITCH ON/OFF CH1
- 9.CONTROLLO GAIN CH2
- 10.LED SEGNALE DI PICCO
- 11.FILTRO HIFIZER
- 12.FILTRO OLD SCHOOL
- 13.CONTROLLO VOLUME
- 14.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 15.LED ON/OFF CH2
- 16.SWITCH ON/OFF CH2
- 17.CONTROLLO GAIN CH3
- 18.LED SEGNALE DI PICCO
- 19.FILTRO HIFIZER
- 20.FILTRO OLD SCHOOL
- 21.CONTROLLO VOLUME
- 22.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 23.LED ON/OFF CH3
- 24.SWITCH ON/OFF PHANTOM POWER IN CH3
- 25.SWITCH ON/OFF CH3

ENGLISH

FRONT PANEL

- 1.GAIN CONTROL CH1
- 2.PEAK LED
- 3.HIFIZER FILTER
- 4.OLD SCHOOL FILTER
- 5.VOLUME CONTROL
- 6.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 7.LED ON/OFF CH1
- 8.SWITCH ON/OFF CH1
- 9.GAIN CONTROL CH2
- 10.PEAK LED
- 11.HIFIZER FILTER
- 12.OLD SCHOOL FILTER
- 13.VOLUME CONTROL
- 14.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 15.LED ON/OFF CH2
- 16.SWITCH ON/OFF CH2
- 17.GAIN CONTROL CH3
- 18.PEAK LED
- 19.HIFIZER FILTER
- 20.OLD SCHOOL FILTER
- 21.VOLUME CONTROL
- 22.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 23.LED ON/OFF CH3
- 24.SWITCH ON/OFF PHANTOM POWER IN CH3
- 25.SWITCH ON/OFF CH3

FRANÇAIS

PANNEAU AVANT

- 1.GAIN D CH1
- 2.TÉMOIN SIGNAL DE CRÊTE
- 3.FILTRE HIFIZER
- 4.FILTRE OLD SCHOOL
- 5.VOLUME
- 6.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 7.LED ON/OFF CH1
- 8.SWITCH ON/OFF CH1
- 9.GAIN CH2
- 10.TÉMOIN SIGNAL DE CRÊTE
- 11.FILTRE HIFIZER
- 12.FILTRE OLD SCHOOL
- 13.VOLUME
- 14.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 15.LED ON/OFF CH2
- 16.SWITCH ON/OFF CH2
- 17.CH3 GAIN
- 18.TÉMOIN SIGNAL DE CRÊTE
- 19.FILTRE HIFIZER
- 20.FILTRE OLD SCHOOL
- 21.VOLUME
- 22.SWITCH OUT 1/OUT 2
- 23.LED ON/OFF CH3
- 24.SWITCH ON/OFF PHANTOM POWER IN CH3
- 25.SWITCH ON/OFF CH3

DEUTSCH

GERÄTEVORDERSEITE

- 1.VERSTÄRKUNGSREGLER CH1
- 2.DIE PEAK-LED
- 3.HIFIZER-FILTER
- 4.OLD-SCHOOL-FILTER
- 5.LAUTSTÄRKEREGLER
- 6.SCHALTER OUT 1/OUT 2
- 7.LED EIN/AUS CH1
- 8.SCHALTER EIN/AUS CH1
- 9.VERSTÄRKUNGSREGLER CH2
- 10.PEAK-LED
- 11.HIFIZER-FILTER
- 12.OLD-SCHOOL-FILTER
- 13.LAUTSTÄRKEREGLER
- 14.SCHALTER OUT 1/OUT 2
- 15.LED EIN/AUS CH2
- 16.SCHALTER EIN/AUS KANAL 2
- 17.VERSTÄRKUNGSREGLER CH3
- 18.PEAK-LED
- 19.HIFIZER-FILTER
- 20.OLD-SCHOOL-FILTER
- 21.LAUTSTÄRKEREGLER
- 22.SCHALTER OUT 1/OUT 2
- 23.LED AN/AUS CH3
- 24.SCHALTER AN/AUS PHANTOMSPELUNG IN KANAL 3
- 25.SCHALTER EIN/AUS CH3

ESPAÑOL

PANEL FRONTAL

1. CONTROLLO GAIN CH1
2. LED SEGNALE DI PICCO
3. FILTRO HIFIZER
4. FILTRO OLD SCHOOL
5. CONTROL DE VOLUMEN
6. INTERRUPTOR OUT 1/OUT 2
7. LED ON/OFF CH1
8. INTERRUPTOR ON/OFF CH1
9. CONTROL GAIN CH2
10. LED SEGNALE DI PICCO
11. FILTRO HIFIZER
12. FILTRO OLD SCHOOL
13. CONTROL DE VOLUMEN
14. INTERRUPTOR OUT 1/OUT 2
15. LED ON/OFF CH2
16. INTERRUPTOR ON/OFF CH2
17. CONTROL GAIN CH3
18. LED SEGNALE DI PICCO
19. FILTRO HIFIZER
20. FILTRO OLD SCHOOL
21. CONTROL DE VOLUMEN
22. INTERRUPTOR OUT 1/OUT 2
23. LED ON/OFF CH3
24. ENCENDER/APAGAR PHANTOM POWER EN CH3
25. INTERRUPTOR ON/OFF CH3



ITALIANO

LATO FRONTALE

- 26. IN CH1 (JACK 1/4" MONO)
- 27. IN CH2 (JACK 1/4" MONO)
- 28. IN CH3 (XLR / JACK 1/4" MONO)

ENGLISH

FRONT SIDE

- 26. IN CH1 (JACK 1/4" MONO)
- 27. IN CH2 (JACK 1/4" MONO)
- 28. IN CH3 (XLR / JACK 1/4" MONO)

FRANÇAIS

CÔTÉ AVANT

- 26. IN CH1 (JACK MONO 1/4")
- 27. IN CH2 (PRISE MONO 1/4")
- 28. IN CH3 (XLR / JACK 1/4 » MONO)

DEUTSCH

VORDERE SEITE

- 26. IN CH1 (KLINKE 1/4" MONO)
- 27. IN CH2 (KLINKE 1/4" MONO)
- 28. IN CH3 (XLR / KLINKE 1/4" MONO)

ESPAÑOL

LADO FRONTALE

- 26. IN CH1 (1/4» JACK MONO)
- 27. IN CH2 (1/4» MONO JACK)
- 28. IN CH3 (XLR / JACK 1/4» MONO)



ITALIANO

LATO POSTERIORE

- 29. GND SWITCH OUT 2
- 30. OUT 2 XLR BILANCIATA
- 31. INGRESSO ALIMENTAZIONE DC 9-12V
- 32. GND SWITCH OUT 1
- 33. OUT 1 XLR BILANCIATA

ENGLISH

REAR SIDE

- 29. GND SWITCH OUT 2
- 30. OUT 2 XLR BALANCED
- 31. DC IN 9-12V
- 32. GND SWITCH OUT 1
- 33. OUT 1 XLR BALANCED

FRANÇAIS

CÔTÉ ARRIÈRE

- 29. GND SWITCH OUT 2
- 30. BALANCED XLR OUT 2
- 31. ALIMENTATION D'ENTREE DC 9-12V
- 32. GND SWITCH OUT 1
- 33. BALANCED XLR OUT 1

DEUTSCH

RÜCKSEITE

- 29. GND SCHALTER OUT 2
- 30. OUT 2 XLR SYMMETRISCH
- 31. DC IN 9-12V
- 32. GND SCHALTER OUT 1
- 33. AUSGANG 1 XLR SYMMETRISCH

ESPAÑOL

LADO POSTERIOR

- 29. INTERRUPTOR GND OUT 2
- 30. OUT 2 XLR BALANCED
- 31. ALIMENTACION DE ENTRADA DC 9-12V
- 32. INTERRUPTOR GND OUT 1
- 33. SALIDA XLR BALANCEADA 1



ITALIANO

LATO SINISTRO

34. OUT 1 (JACK ¼" MONO)
35. OUT 2 (JACK ¼" MONO)

ENGLISH

LEFT SIDE

34. OUT 1 (JACK ¼" MONO)
35. OUT 2 (JACK ¼" MONO)

FRANÇAIS

CÔTÉ GAUCHE

34. SORTIE 1 (JACK MONO ¼")
35. SORTIE 2 (PRISE MONO ¼")

DEUTSCH

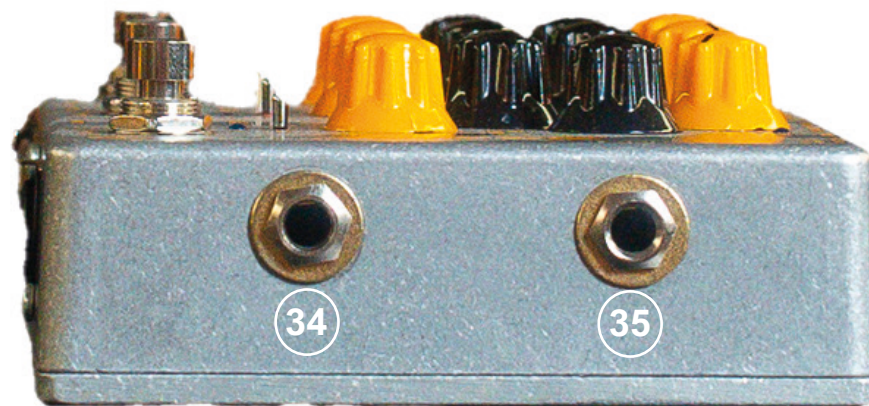
LINKE SEITE

34. OUT 1 (KLINKE ¼" MONO)
35. OUT 2 (KLINKE ¼" MONO)

ESPAÑOL

LADO IZQUIERDO

34. OUT 1 (JACK ¼" MONO)
35. OUT 2 (¼" MONO JACK)



ITALIANO

LATO DESTRO

- 34. LINK 1 (JACK ¼" MONO)
- 35. LINK 2 (JACK ¼" MONO)

ENGLISH

RIGHT SIDE

- 34. LINK 1 (JACK ¼" MONO)
- 35. LINK 2 (JACK ¼" MONO)

FRANÇAIS

CÔTÉ DROIT

- 34. LINK 1 (PRISE MONO ¼")
- 35. LINK 2 (PRISE MONO ¼")

DEUTSCH

RECHTE SEITE

- 34 LINK 1 (BUCHSE ¼" MONO)
- 35 LINK 2 (BUCHSE ¼" MONO)

ESPAÑOL

LADO DERECHO

- 34. LINK 1 (JACK ¼" MONO)
- 35. LINK 2 (JACK ¼" MONO)

SPECIFICHE TECNICHE

INGRESSI

IN CH1*	Sbilanciato	Impedenza: 1 Mohm	Max. voltaggio : 5 Vpp
IN CH2*	Sbilanciato	Impedenza: 1 Mohm	Max. voltaggio : 5 Vpp
IN CH3	Sbilanciato	Impedenza: 22 Kohm	Max. voltaggio : 5 Vpp o bilanciato impedenza 2 Kohm / voltaggio massimo 6 Vpp (con Phantom Power 48V)

*preferibili con strumenti passivi

LINK1 sbilanciato, (jack ¼" mono) è possibile collegarlo all' OUT1 di un altro Pro Bass Mixer

LINK2 sbilanciato, (jack ¼" mono) è possibile collegarlo all' OUT2 di un altro Pro Bass Mixer

CONTROLLI (per ogni canale)

GAIN -46dB to 23 dB range

OLD SCHOOL filtro: range frequenza 450 Hz – 20 KHz

HiFizer filtro Pre Shape, Minimo a 700 Hz, da 0 a +25 dB

VOLUME (da 0 al massimo)

USCITE

LINE OUT 1: bilanciata XLR, Voltaggio Massimo 24 Vpp

LINE OUT 2: bilanciata XLR, Voltaggio Massimo 24 Vpp

OUT 1: sbilanciata (jack ¼"), Voltaggio Massimo 12 Vpp

OUT 2: sbilanciata (jack ¼"), Voltaggio Massimo 12 Vpp

ALTRO

DIMENSIONI: 6.1" x 5" x 2.05" | 15.5cm x 12.7cm x 5.2cm

PESO: 1.83 lb | 830gr

ALIMENTAZIONE DC IN: da 9 a 12VDC (12 VDC preferibile)

ENGLISH

TECHNICAL SPECS

INPUTS

IN CH1*	Unbalanced	Impedance: 1 Mohm	Max. Voltage : 5 Vpp
IN CH2*	Unbalanced	Impedance: 1 Mohm	Max. Voltage : 5 Vpp
IN CH3	Unbalanced	Impedance: 22 Kohm	Max. Voltage : 5 Vpp or Balanced 2 Kohm/ Maximum Voltage 6Vpp (with 48V Phantom)

*Suggestable with passive instruments

LINK1 Unbalanced, (jack ¼" mono) From OUT1 of another Pro Bass Mixer

LINK2 Unbalanced, (jack ¼" mono) From OUT2 of another Pro Bass Mixer

CONTROLS (for each channel)

GAIN -46dB to 23 dB range

OLD SCHOOL filter: frequency range 450 Hz – 20 KHz

HiFizer Pre Shape filter, Minimum at 700 Hz, From 0 to +25 dB

VOLUME (from 0 to MAX)

OUTPUTS

LINE OUT 1: balanced XLR, Max Voltage 24 Vpp

LINE OUT 2: balanced XLR, Max Voltage 24 Vpp

OUT 1: unbalanced (jack ¼"), Max Voltage 12 Vpp

OUT 2: unbalanced (jack ¼"), Max Voltage 12 Vpp

OTHERS

DIMENSIONS: 6.1" x 5" x 2.05" | 15.5cm x 12.7cm x 5.2cm

WEIGHT: 1.83 lb | 830gr

DC IN: from 9 to 12VDC (12 VDC is preferred)

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ENTRÉES

IN CH1*	asymétrique	Impédance: 1 Mohm	Tension maximale : 5 Vpp
IN CH2*	asymétrique	Impédance: 1 Mohm	Tension maximale : 5 Vpp
IN CH3	asymétrique	Impédance: 22 Kohm	Tension maximale : 5 Vpp ou impédance équilibrée 2 Kohm/Tension maximale 6 Vpp (avec alimentation fantôme 48V)
*préférable avec des instruments passifs			

LINK1 asymétrique, (1/4 » mono jack) peut être connecté à OUT1 d'un autre Pro Bass Mixer

LINK2 asymétrique, (1/4 » mono jack) peut être connecté à OUT2 d'un autre Pro Bass Mixer

COMMANDES (pour chaque canal)

GAIN plage de -46dB à 23 dB

OLD SCHOOL filtre plage de fréquences 450 Hz - 20 KHz

HiFizer filtre Pre Shape, minimum à 700 Hz, plage de 0 à +25 dB

VOLUME (0 à maximum)

SORTIES

LINE OUT 1 : XLR symétrique, tension maximale 24 Vpp

LINE OUT 2 : XLR symétrique, tension maximale 24 Vpp

SORTIE 1 : asymétrique (jack 1/4"), Tension 12 Vpp maximum

SORTIE 2 : asymétrique (jack 1/4"), tension maximale 12 Vpp

AUTRES

DIMENSIONS : 6.1« x 5 » x 2.05 » | 15.5cm x 12.7cm x 5.2cm

POIDS : 1.83 lb | 830gr

ALIMENTATION EN CC : 9 à 12 VCC (12 VCC de préférence)

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

EINGÄNGE

IN CH1*	Unsymmetrisch	Impedanz : 1 Mohm	Maximale Spannung: 5 Vpp
IN CH2*	Unsymmetrisch	Impedanz: 1 Mohm	Maximale Spannung: 5 Vpp
IN CH3	Unsymmetrisch	Impedanz : 22 Kohm	Maximale Spannung: 5Vpp oder symmetrisch 2 Kohm/ Maximale Spannung 6Vpp (mit 48V Phantom)

*Vorgeschlagen mit passiven Instrumenten

LINK1 Unsymmetrisch, (Klinke ¼" mono) Von OUT1 eines anderen Pro Bass Mixers

LINK2 Unsymmetrisch, (Klinke ¼" mono) Von OUT2 eines anderen Pro Bass Mixers

STEUERUNGEN I (für jeden Kanal)

GAIN -46dB bis 23 dB Bereich

OLD SCHOOL Filter: Frequenzbereich 450 Hz - 20 KHz

HiFizer Pre Shape Filter, Minimum bei 700 Hz, von 0 bis +25 dB

VOLUME (von 0 bis MAX)

AUSGÄNGE

LINE OUT 1 : symmetrischer XLR, maximale Spannung 24 Vpp

LINE OUT 2 : symmetrischer XLR, maximale Spannung 24 Vpp

OUT 1 : unsymmetrisch (Klinke ¼"), Max Spannung 12 Vpp

OUT 2 : unsymmetrisch (Klinke ¼"), Max Spannung 12 Vpp

SONSTIGES

ABMESSUNGEN: 6.1,, x 5" x 2.05" | 15.5cm x 12.7cm x 5.2cm

GEWICHT: 1.83 lb | 830gr

DC IN: von 9 bis 12VDC (12 VDC wird bevorzugt)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ENTRADAS

IN CH1*	no balanceada	Impedancia : 1 Mohm	Tensión máxima : 5 Vpp
IN CH2*	no balanceada	Impedancia: 1 Mohm	Tensión máxima : 5 Vpp
IN CH3	no balanceada	Impedancia : 22 Kohm	Tensión máxima : 5Vpp o impedancia balanceada 2 Kohm/ Tensión máxima 6 Vpp (con Phantom Power 48V)
*preferible con instrumentos pasivos			

LINK1 no balanceado, (1/4» jack mono) se puede conectar a OUT1 de otro Pro Bass Mixer

LINK2 no balanceado, (1/4» jack mono) se puede conectar a OUT2 de otro Pro Bass Mixer

CONTROLES (para cada canal)

GAIN rango de -46dB a 23 dB

OLD SCHOOL Filtro rango de frecuencia 450 Hz - 20 KHz

HiFizer Filtro Pre Shape, mínimo a 700 Hz, rango de 0 a +25 dB

VOLUME (von 0 bis MAX)

SALIDAS

SALIDA DE LÍNEA 1 : XLR balanceada, tensión máxima 24 Vpp

SALIDA DE LÍNEA 2 : XLR balanceada, tensión máxima 24 Vpp

SALIDA 1 : no balanceada (1/4» jack), Tensión máxima 12 Vpp

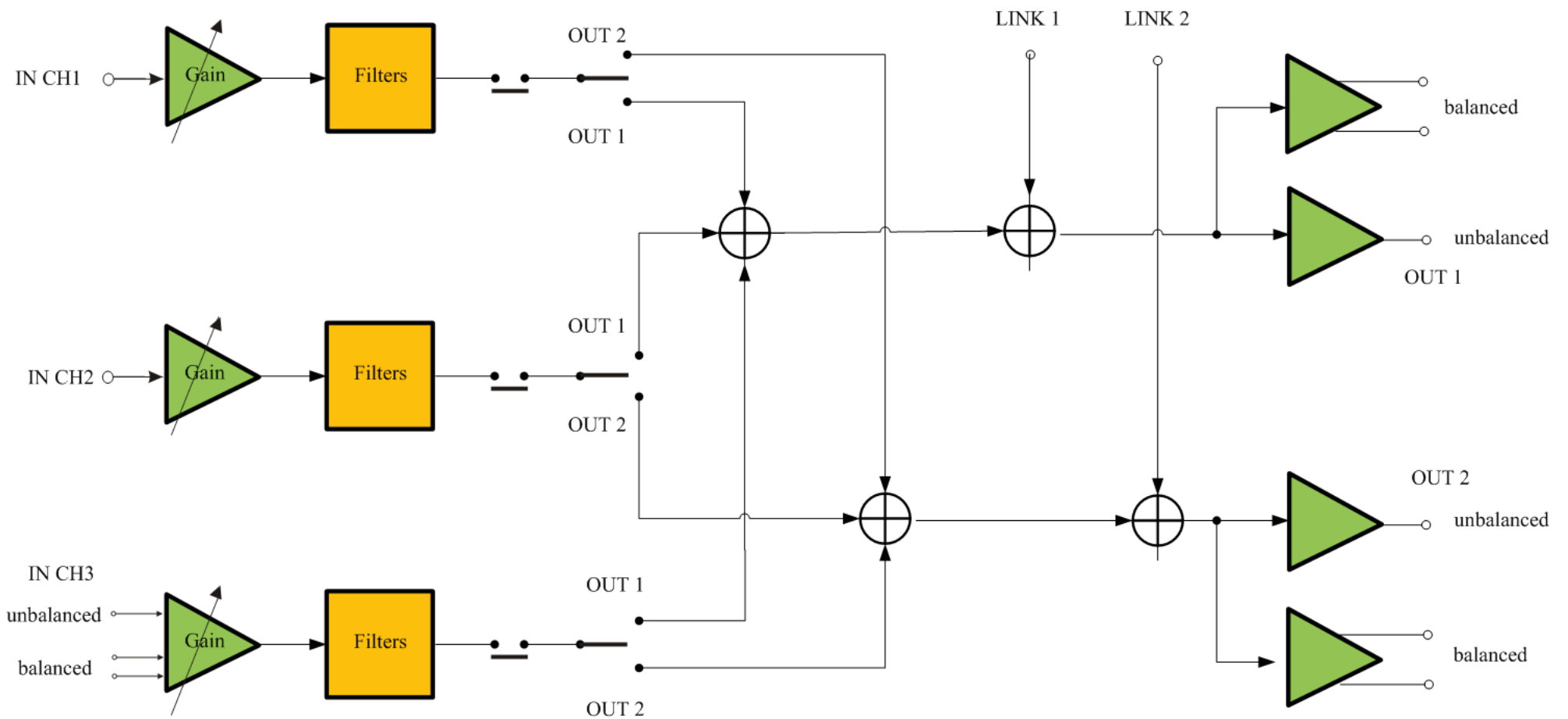
SALIDA 2 : no balanceada (1/4» jack), Tensión máxima 12 Vpp

OTRAS

DIMENSIONES: 6.1« x 5» x 2.05» | 15.5cm x 12.7cm x 5.2cm

PESO: 1.83 lb | 830gr

ALIMENTACION DC IN: 9 a 12VDC (12 VDC preferido)



PRO BASS MIXER Block Diagram

NOTA: Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

NOTE: Product specifications are subject to change without notice

REMARQUE : Les caractéristiques du produit sont susceptibles de changer sans préavis.

HINWEIS : Produktspezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

NOTA: Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin aviso.



www.markbass.it



MARKBASS srl - Italy - 66020 San Giovanni Teatino CH - Via Po,52 - Tel: +39 0854465705